

บทที่แปด การซื้อของ  
第八课 买东西

ศัพท์ใหม่ 生词

คำศัพท์		คำอ่าน	ความหมาย
1. 本	běn	เบ็น	เด่น
2. 件	jiàn	เจี้ยน	ตัว(ลักษณะของสิ่ง)
3. 布	bù	บู	ผ้า
4. 绸(绸)	chóu	โจว	ผ้าไหม
5. 橙	chéng	เชิง	ส้ม สีส้ม
6. 黄	huáng	หวัง	สีเหลือง
7. 黑	hēi	ไฮ	สีดำ
8. 白	bái	ปาย	สีขาว
9. 蓝(藍)	lán	หลัน	สีน้ำเงิน
10. 试(試)	shì	ชื่อ	ทดลอง
11. 卖(賣)	mài	ไม	ขาย
12. 兩	liǎng	เหลียง	สอง

คำศัพท์		คำอ่าน	ความหมาย
13. 辆(輛)	liàng	เลี้ยง	กัน (ลักษณะของรถ)
14. 糕	gāo	กาว	ขนมโภค
15. 称(稱)	chēng	เชิง	ชั้ง,เรียก
16. 枝	zhī	จิ๊ว	แหง,ด้าน
17. 笔(筆)	bì	บี	ปากกา
18. 字典	zì diǎn	จีอ เดี่ยน	พจนานุกรม
19. 太贵(貴)	tài guì	泰 กวย	แพงเกินไป
20. 衬(襯)衣	chèn yī	เช็น อี	เสื้อเชิ๊ด
21. 颜(顏)色	yán sè	เยียน ซื่อ	สี
22. 合适(適)	hé shì	เหอ ชีอ	เหมาะสม พอดี
23. 应该(應該)	yīng gāi	อิง กาย	ควร
24. 榴莲	liú lián	หลิว เหลียน	ทุเรียน
25. 公斤	gōng jīn	กง จิน	กิโล
26. 新鲜(鮮)	xīn xiān	ชิน เชียน	สด
27. 桔子	jú zǐ	จู จีอ	ส้ม

คำศัพท์		คำอ่าน	ความหมาย
28. 龙(龍)眼	lóng yǎn	หลง เอี้ยน	คำไข่
29. 芒果	máng guǒ	มัง 瓜อ	มะม่วง
30. 减价(減價)	jiǎn jià	เจี้ยน เจี้ย	ลดราคา
31. 款式	kuǎn shì	ขวาน ชื่อ	แบบ
32. 鞋子	xié zi	เสีย ชีอ	รองเท้า
33. 平底鞋	píng dǐ xié	ผิง ตี เสีย	รองเท้าส้นเตี้ย

## 会话一 บทสนทนา 1

甲：这本书多少钱？ หนังสือเล่มนี้ขายเท่าไรครับ  
(ເຊື່ອ ເປັນ ຊູ້ ດວຍ ສຸ່ວາ ເພີ້ນ)

乙：四十一铢。 สັນເອົດນາທຄວນ  
(ສິ່ງ ສຸ່ວາ ອີ ນິ)

甲：这是五十铢钱，请你找钱吧！  
(ເຊື່ອ ຈຶ່ງ ຄູ່ ສຸ່ວາ ແລ້ວ ເພີ້ນ ຜົນ ທີ່ຈຸ່າວ ເພີ້ນ ປາ)  
ນີ້ ເພີ້ນຫ້າສັນນາທ ໂປຣກອນເພີ້ນຄັບຄະ

乙：小姐，找您九铢钱，一二三四五六七八九。  
(ເສີ່ງ ເຈິ້ຍ ຈຸ່າວ ມີນິນ ຈົ່າ ສຸ່ວາ ເພີ້ນ ອີ ເອຣ ຈັນ ຜົນ ຄູ່ ຄູ່ ລຳ ຂີ ປາ ຈົ່າ)  
ຄຸມ ກອນເພີ້ນໃຫ້ຄຸມເກົ່ານາທ ມີນິນ ສອງ ສາມ ສີ້ ຫ້າ ນກ ເຊັດ ແປດ ເກົ່າ

甲：那本字典多少钱？ພຈນານຸກຮມເລີ່ມນັ້ນຫາຍເທິ່ງ  
(ນໍາ ເປັນ ຈຶ່ງ ເພີ້ນ ດວຍ ສຸ່ວາ ເພີ້ນ)

乙：两百五十铢。 ສອງຮັບຫ້າສັນນາທຄວນ  
(ເຫຼີ້ນ ປ້າຍ ຄູ່ ສຸ່ວາ ສຸ່ວາ)

甲：太贵了。 ແພງເກີນໄປກະ  
(ໄກ ຖັນ ເລວ)

## 会话二 บทสนทนา 2

甲：你们有卖榴莲糕吗？（พวากุณ） มีทุเรียนกรันชาเย่ไหมกะ  
(หนี่ เมี่น อ້າ ໄຟ່ ແລັງ ກາວ ນາ)

乙：有的。 没有  
(ອ້າ ເຕູ)

甲：一公斤多少钱？ 一公斤多少钱  
(ອື່ ກົງ ຈິນ ດາວ ສຸ່ວ່າ ເຊີ້ນ)

乙：一百六十铢。 一百六十铢  
(ອື່ ປ່າຍ ລ່ວ ສູ່ອ ຖູ)

甲：新鲜吗？ 新鲜  
(ຈິນ ເຊີ້ນ ນາ)

乙：很新鲜。 非常新鲜  
(ເທິ່ນ ຈິນ ເຊີ້ນ)

甲：请称两公斤给我。 称两公斤给我  
(ຜິ່ນ ເຊິ່ງ ແລ້ວຂນ ກົງ ຈິນ ເກີ່ມ ຫ່ວ່າ)

乙：好的。 好的  
(ຫ່າວ ເຕູ)

### 会话三 บทสนทนา 3

甲：我想买一件衬衣。 ฉันอยากซื้อเสื้อเชิ้ตตัวหนึ่ง  
(ຫວັດ ເສີ່ງ ໄກນ ອື່ ເຈິ້ນ ເຊັ່ນ ອີ)

乙：要布的，还是要绸的？ ต้องการผ้าธรรมชาติหรือผ้าไหมครับ  
(ເອັ້ນ ນູ້ ເຕັມ ໄກ ຈູ່ອ ເອັ້ນ ໂຄງ ເຕັມ)

甲：要布的。 เอาแบบผ้าธรรมชาติ  
(ເອັ້ນ ນູ້ ເຕັມ)

乙：要什么颜色？ ต้องการสีอะไรครับ  
(ເອັ້ນ ເສຸນ ເມື່ອ ເອັ້ນ ຈູ່ອ)

甲：你们有什么颜色？ คุณมีสีอะไรล่ะ  
(ໜີ ເມີນ ອົ່ວ ເສຸນ ເມື່ອ ເອັ້ນ ຈູ່ອ)

乙：红、黄、黑、白、蓝、绿、橙。  
(ໜີ ຫວງ ເຍີ ໄປ ກລັນ ດົວ ເຊິ່ງ)  
ສີແຄງ ແລ້ວອັງ ດຳ ຂາວ ນຳເຈີນ ເພີ້ວ ສັນ

甲：我要一件黄色的。 ฉันเอาสีเหลืองหนึ่งตัว  
(ຫວັດ ເອັ້ນ ອື່ ເຈິ້ນ ຫວງ ຈູ່ອ ເຕັມ)

乙：这件怎么样？请你试试看。 ຕັນນີ້ເປັນໄຟ ລອງໃສ່ຈຸດກັບ  
(ເຊື່ອ ເຈິ້ນ ເຈິ່ນ ເມື່ອ ເອັ້ນ ປິບ ໜີ ຈູ່ອ ຈູ່ອ ກິນ)

甲：不大、不小，刚合适，多少钱？  
(ນູ້ຕ້າ ນູ້ເຕີຍ ກັງ ແຮ ຈູ່ອ ຕວອ ສຸ່ວ ເຈິ້ນ)  
ໄນ້ໃຫຍ່ ໄນເດັກ ພອດີ ຮາຄາເທົ່າໄຣກະ

乙：两百八十铢。 สองร้อยแปดสิบบาทครับ  
(ເຫັນຍັງ ປໍາ ປໍາ ສູ່ອ ພູ)

**甲:**这是五百铢,请你找钱吧! (ນີ້ເຈີນຫ້າຮ້ອນນາທ ໂປຣກອນດ້ວຍຄະ  
(ເຈົ້າ ຈູ່ອ ອຸ່ນ ປໍາຍ ຖື້ນ ທັນ ຈຸ່າວ ເສີ້ນ ປາ)

**乙:**我应该找你两百二十铢,这是两百二十铢,  
(ຫວັນ ອີງ ໄກ ຈຸ່າວ ທັນ ເຫລື້ນ ປໍາຍ ເອ້ວ່ຽນ ສູ່ອ ອຸ່ນ ເຈົ້າ ຈູ່ອ ເຫລື້ນ ປໍາຍ ເອ້ວ່ຽນ ສູ່ອ  
ພມທອນໄຫ້ຄຸນສອງຮອບຢ່ານນາທຄົນ ນີ້ເຈີນສອງຮອບຢ່ານນາທ

谢谢。

ຂອບຄຸນຄົນ

ເຊື້ອ (ເຊື້ອ)

## 练习 แบบฝึกหัด

### 1. ฝึกเปลี่ยนถ้อยคำในประโยค 替换练习

1. 那件衣多少钱?  
(นา เจี้ยน อี ดาว สุ่ว เผื่ิน)

枝笔	(枝筆)	ด้าม ปากกา
本书	(此本)	เล่ม หนังสือ
辆车	(车辆)	คัน รถ

2. 我想买一公斤榴莲。  
(หาด เสียง ไหน อี กง จิน หลิว เหลียน)

桔子	(桔子)	ส้ม
龙眼	(龙眼)	ลําไย
芒果	(芒果)	มะม่วง

3. 便宜吗? (เผื่ิน อี นา) ราคาถูกไหมคะ

贵	(贵)	แพง
新鲜	(新鲜)	สด
减价	(减价)	ลดราคา

## II. บทสนทนา 对话

1. 甲：这是五百铢，请你找钱吧！

(ເຈົ້າ ຈູ່ອ ອຸ ປ່າຍ ຖື ດິນ ທັງ ຈຸ່າ ເຊີ່ນ ປາ)

ນີ້ ໃນທັງບໍ່ ໂປຣທອນເມີນດ້ວຍ

乙：

2. 甲：请把那本字典拿给我看看。

(ດິນ ປ່າ ນໍາ ເປັນ ຈຶ່ງ ເຕີ່ນ ມາ ເກົ່າ ພວ່ອ ກຳນົດ ກຳນົດ)

ກຽມຫາເອົາພຈນານຸກຮນແລ້ນນັ້ນໃຫ້ດັນຄູ່ຫນອຍ

乙：

3. 甲：一本两百铢。 (ອີ່ເປັນ ແຫລິບ ປ່າຍ ຖື) ເຄີມລະສອງຮ້ອຍນາທ

乙：

## III. สร้างประโยคคำถามจากคำตอน 以下列对话提出疑问句

1. 甲：

乙：十五铢。

(ສື່ອ ອຸ ພື)

ຕົມຫ້ານາທ

2. 甲：

乙：鞋子。

(ເສື່ອ ຈູ່ອ)

ຮອງເຫຼາ

3. 甲：

乙：白色平底鞋。

(ປ່າຍ ຈູ່ອ ພິນ ຕີ່ ເສື່ອ)

ຮອງເຫຼາສັນເຊີບສື່ຂາວ

IV. สร้างบทสนทนากาเร่ยง "การซื้อของ" จากตัวอย่างในบทเรียน

造会话 “买东西”

แนวตอบแบบฝึกหัด 习题答案

II

1. 我应该找你四百五十九铢。

(หัว อิง กาย จุ่ว หนี่ ชื่อ ไป คุ สู จ่า ภู)  
ฉันต้องถอนให้คุณสั่งขอห้าสิบเก้าบาท

2. 好的。 (หัว เดอ) ได้ค่ะ

3. 太贵了。 (ไก่ คุ๊ ล็อก) แพงเกินไป

III

1. 那枝笔多少钱? (นา จือ ปี ดาว ศ่า เฉียน) ปากกาคันนี้ราคาเท่าไรค่ะ

2. 要买什么? (เอ็ข่า ไหນ เสิน เมอ) ต้องการซื้ออะไรค่ะ

3. 要什么款式? (เอ็ข่า เสิน เมอ ขว่าน ชื่อ) ต้องการแบบไหนค่ะ